PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pampiona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-

setas; semestre, 7'50; año, 14. Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El page será adelantade

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 linea sencilla.

Esquelas mertuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 96 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

## Sustitucion de quint os

Cuando, hace pocos dias, habiamos de la necesidad urgente de entablar gestiones pa ra conseguir que desaparezcan las trabas y exigencias que, por la voluntad de les generales Weyler y Linares y por otras volunta des y causas, han venido à hacer imposible en la inmensa mayoria de los casos la susti. tución de quintos navarros, estábamos seguros de que la Diputación foral y provincial daria oportunamente los pasos conducentes al restablecimiento del libre uso de tan importante como indiscutible derecho; y ya hoy podemos dar noticia de los buenos propósitos que la citada Corporación tiene, los cuales parece que serán realizados muy pronto.

Paeden resumires esos propósitos en el de gestionar principalmente para que desap rezoen los requisitos y exigencias con . signados en la fonesta Real O den de 7 de Ju io último; y concretando algo más, añadiremos que la Diputación se propone recabar con especial interés que no se exija para la admisión de un sustituto la circuns tencia de que el presentado como tal pertenezoa à esta zona de reclutamiento desde antes de la fecha del sorteo, que es primer domingo de Febrero; y que se admitan los cambios de número y de situación.

Ambas cosas son justisimas, como lo tenemos demostrado y se vino á reconoser, aunque solo con efecto transitorio, en la Real Orden de 27 de Setiembre último.

No menos justificada está la pretensión de que desaparezcan otras exigencias, que entorpecen, cuando no hacen imposible, la sustitución, y de las cuales hablaremos otro

A los indicados, plausibles propósitos tenemos que agregar otros relativos tambien a la sustitución de quintos, pero en cuya realización no corresponde la menor inter vención al Gobierno. Nos referimos á gestiones de la Diputación para realizar la sustitución por si misma.

Como el año pasado, se encargará la Di putación de librar del servicio militar activo à todos los que con ella contraten ese servicio; pero los que eso quieran, habran de depositar en la Tesorería de S. E., antes del sorter, 600 pesetas, en vez de las 500 que la repetida Corporación fijó el afio proximo pasado.

Además, á los que no contraten con la Diputación sino que directamente busquen sustitute, la Corporación provincial les facilitarà la instrucción del expediente de sustitución, encargándose de aportar al mismo o los documentos necesarios y de realizar las demás gestiones, pagando los que así de seen sustituires, una pequeña cantidad en concepto de indemnización de gastos.

Tenemos entendido que la Diputación derà à conocer muy pronto los neuerdos de que damos noticia en sintesis.

### Notas telefónicas DEL DOMINGO

Madrid 8 (6 tarde y 11 noche). Balance del Banco

Según el balance semanal del Banco, el oro ha aumentado 229 763 pasetas y los billetes 3.890,200; y ha disminuído la plata 1.401.858.

A Cádiz

Mañana marchará á Cádiz el general Lafaga, que va á encargarse del mando de la escuadra. Las futuras Cortes

Dicese que el Gobierno está dispuesto á ir á las Cortes, pero después de haberlas reformado con nuevas elecciones,

La cuestión obrera

Se ha reunido la comisión del Instituto de reforms e sociales encargada de nombrar el Tribunal de arbitraje que resolverá el conflicto obrero. Forman esa comisión los señores Dato y Rodriguez Velasco, y los obreros señores Gomez y

De viaje El señor Maura marchó anoche al Lavadero

dende paserá unos dias de caza.

Demografía Segun los datos estadísticos facilitados en el

Folletin de EL ECO DE NAVABRA 23

## NELL Y SU ABUELO

rarlas atentamente, otras tantas caras disfor mes, que le acechaban con torvo ceño y mi raban al cuarto de reojo; así, que se alegraba vueltas en las sombras, aunque, por otro la los faroles de la calle, porque entonces era muy tarde, y dentro de la casa todo quedaba en tinieblas. En esos momentos volvió la cabeza y recorrió con los ojos la habitación para cerciorarse de si todas las cosas estaban en su sitio, si no se había movido nada; y después, mirando de nuevo á la calle, veía à veces un hombre que pasaba con un ataud silenciosos hacia una casa donde había algún muerto. Ese espectáculo le hacía estre rior las facciones alteradas y las extrañas de preocupaciones y temores. ¡Si fuese à moriri... ¡Si de repente le hubiese acometido y después que ella se hubiese metido en la cama, después que se hubiese quedado dorAyuntamiento ayer fué el dia en que más mortalided ha habido desde hace cinco años. De Rusia

San Petersburgo. - Continúan las deserciones de reservietas.

Del distrito de Cracovia han desertado unos

Se ha dispussto que sean castigados los oficiales de los cuerpos à que pertenezcan los reservistas desertores

Para mañana

Meñana se celebrará un nuevo Consejo de ministror, en el cual se tratará de la convenien. cia de ir a las Cortes como estan constituidas d reconstituyéndolas.

A Andalucía El señor Romero Robiedo ha marchado á An-

dalucía á pesar de que se dijo que no iría. Comentarios Es muy comentada en los centros políticos una detenida conferencia que han tenido los se-

fiores Castellano y Dato. De Cadiz

Cadiz .- Eutre los pescadores reina gran disgusto por el nuevo impuesto que se ha creado para la pesca. Muchos pescadores merchan con la mercancía

á ouros puertos. -Los carniceros se han declarado en huelga y no cessrán hasta que se quite el nuevo impues-

to creado para la carne. -Ha llegado el nuevo gobernador señor Barrenechea. En la estación esperaban todas las autorida

De Barcelona

des gaditanas.

Barcelona. - Ha llegado á esta capital el general señor Delgado Zulueta.

-En el paraninfo del Instituto clínico se ha celebrado hoy la fiesta universitaria. Asistieron al acto representaciones de 32

ateneos obreros y distinguido público. Presidió el profesor de la Universidad de Oviedo señor Sola.

Soriano en Valencia

Valencia.-En el tren de Madrid ha llegado á esta capital don Rodrigo Soriano. En la estación le esperaban muchos particu-

Organizóse una manifestación y á poco hubo silbidos, palos, tiros, sustos y carreras. Los manifestantes, al frente de los cuales

iban Soriano, se dirigieron al Círculo Radical y en la calle de las Barcas volvieron à santirse algunos disparos y se reprodujeron los garrotazos y los silbidos Se han llevado á cabo varias detenciones.

MENCHETA.

## Narvarte

En mi pequeña excursión of en Goizueta Leiza el otro dia, que 8. M. el Rey (q. D. g.) a ir el próximo pasado verano al primero de dichos pueblos, ofreció solemnemente se construiría en breve la carretera que pasando por las minas de Ollin, una los dos pueblos en cuestión: Como consecuencia de esta manifestación parece ser es ys creencia firme se inaugurarán los trabajos en Marzo próximo; habiendo empazado ya el Ayuntamiento de Leiza la construcción del puente de «amazabel», para formar el lado del angulo que ocasionará la variante que se trata de hacer por la referida Corporación municipal; y como la linea ó demarcación se ha hecho por «Gorriztaran,» bifurcará en Tardoaborda un ramal que irá al Este con dirección é Ezcurra y Zubieta.

Tambien me he enterado que se han iniciado ya los trabajos de reconocimiento é investigación de las minas de Almandoz por una sociedad de Bilbao, y que si existe mineral en gran escala, será fácil se forme una sociedad pode rosa, para construir un ferrocarril de via estrecha que una Endarlaza con Elizondo. Veremos si cete proyecto sale á flote, sin tardar tanto co mo el de los estudios del señor Aguinaga, cuyo concesionario es don Manuel Albistur, con eu

secretario señor Esparza, secretario de Lesaca. Tambien ha llegado á mí noticis que se gestiona por que no haya en Navarra un solo maestro que cobre menos de 500 pesetas. Esto me hace recorder lo que dijo un señor ministrante amigo mio, en cierta ocasión, al interrogarle cómo antes tenía 500 reales de sueldo en vez de 3000 que tiene ahore, contestó: «por que me han disminuido. > ¿Cómo? La contestación fué clara. Antes compraba un kijo de carne en pesetas 0,75, hoy me cuesta 1,80; antes compraba un pan de cuatro libras por 0.25 pasetas, hoy me cuesta 0,60 pasetas; antes compraha un huevo por 0,02 pesetas ahora mecuesta 0,05 pesetas. Vea usted, pues, como me han rebajado en vez de subir. Ya quisiera hacer escritura con el sueldo de 8000 reales y los precies como antes z

mida y estuviese soñando con alguna grata visión, sonriendo quizá en medio de sus ensueños, él se matase y su sangre fuese extendiéndose, extendiéndose hasta el suelo de su propia alcobal .. Estos pensamientos eran demasiado terribles para que Nell se détuviese en ellos, y à fin de desecharlos recurría de nuevo á la calle; menos animada ahora por los pasos y cada vez más sombría y silenciosa. Cerrábanse las tiendas, y em pezaban á brillar luces en las ventanas de los pisos superiores, anunciando que los vecinos iban a acostarse Esas luces dismi nuian por grados y desap recían, ó eran reemplazadas por lamparillas nocturnas. A no mucha distancia quedaba aún alguna última tienda que proyectaba sobre la ace ra un resplandor rojízo, y parecía animar y hacer compañía. Pero à los breves momen tos se cerraba también; aquella luz se ex tinguía, y todo quedaba lóbrego y callado, excepto cuando resonaban sobre las losas algunas pisadas extraviadas; ó cuando un vecino retrasado llamaba con fuertes golpes à la puerta de su casa para despertar à sus criados dormidos.

Ya entrada así la noche, y rara vez antes, la niña cerraba la ventana y bajaba despa cio la escalera, pensando en cual sería su terror si alguna de las visiones infernales. que tantas veces se mezclaban á sus sueños, la saliese al paso en el camino, haciendose visible por alguna extraña luz interior. Pero esos temores se desvanecían á la vista de una buena lámpara que iluminaba con su

Esto digo de los maestros varones, á quienes no se ha aumentado un céntimo de sueldo que sefisla en el articulo 191 de la ley del 9 de Sep. tiembre de 1857 del sefior Moyano.

El corresponsal. 8 de Enero de 1905.

Se aprobó el presupuesto municipal de Bufinel para el corriente afio, sin perjuicio de la reclamación que pudiers interponerse sobre la rebaja del sueldo del Depositario, y de lo que se resuelva en el expediente promovido por don Manuel Ramirez de Arella. no, solicitando que no se arrienden las yerbas de los sotos.

Se aprobaron las condiciones formuladas por el Ayuntamiento de Aibar para el arriendo de las yerbas de «Aborralviejo», así como las cuotas señaladas á los ganados por el aprovechamiento de pastos.

Se autorizó al Ayuntamiento de Castillo. nuevo y à los Concejos de Esnoz y Estenoz para el arriendo de arbitrios. Al de Ustés para celebrar nueva subasta de la taberna ó para llevarla en administración. A los de Larraga y Villava para llevar en administración los arbitrios que indican. Al de Sangüesa para erzendar el impuesto de 0,25 pesetas por cantaro de vino que se introduzca, en vez de las 0,50 que se tenis esta-

Se autorizó al Ayuntamiento de Valtierra para la extracción del regaliz del soto co-

Asímismo se autorizó al Ayuntamiento de San Adrian para repartir entre sus veci. nos, en suertes de diez almutadas de superficie, varios sotillos del rio Ega, y el terreno que faita en el llamado del «Piantio» con la obligación de plantarlos de arbolado y hacer un vivero municipal.

Desestimada is reclamación de don Francisco Erviti, de Arrarás, se dispuso que se esté à lo acordado en 27 de Enero y 20 de Febrero del año ú timo sobre incautación de terrenos comunates por el concejo de Ichaso.

Atendiendo las consideraciones expuestas por don Fonciano Azanza, vecino de Bilbao, se declaró que el acuerdo dictado por la Diputación de esta ciudad en 30 de Agosto último, relecionado con la multa impuesta al recurrente por infracción de las condiciones del arbitrio de la uva, mosto y vino, se refiere únicamente à la partida de vino trasegada en 26 de Noviembre de 1903.

## La limpidez de los vinos blancos

El tanino desempeña un papel de gran importancia en la composición de los vinos. Sabido es, que á la vez es un agente de conservación y de clarificación; porque al mís mo tiempo que contribuye à mantener en buens armonía los diversos elementos del líquido, facilita por su acción sobre las materias albuminoideas el depósito de las mis-

mas en el fondo de los recipientes. Los vinos tintos poseen en general suficiente proporcion de tanino, contenido principalmente en las películas y semilias de la uva. Este producto tiene la propiedad de disolverse facilmente en el mosto en fermentación y más todavía en el jugo obtenido por la presión. Por el contrario, los vi. nos blancos, por consecuencin de las condiciones especiales en que se efectúa su vinificación, son generalmente pobres en tanino. Estos ú tímos vinos no contienen más materias astringentes que las que han sido mecánicamente arrastradas durante la presión; materias que constituyen una proporción fofima de tanino en razon á la cantidad de producto obtenido. Estos líquidos son de clarificación lenta y están, por consiguiente, sujetos á alteraciones más ó menos profun. des; necesitan pues, la adición de una cier ta dosis de un producto tanifero.

Esta adición puede realizarse de diversos 《无效方式等等的编码等等的编码等,而是1500分别的数据的编码等等等的数据数据的编码等等。

luz tranquilizadora el ámbito sosegado y familiar de su alcobita Despues de rezar con fervor, derramando ardientes lágrimas, por el viejo, por la vuelta del reposo, de la paz del espírtu y de la felicidad de que habían gozado juntos otras veces, reposaba la ca beza en la almohada y se dormia arrullada por sus sollozos; pero con frecuencia se des pertaba sobresaltada antes de que volviese la luz del día, para prestar oído a la cam panilla y responder à la llamada imagina ría que la había sacado de su sueño.

Una noche—era la tercera después 'de su entrevista con la mujer de Quilp,—el anciano que habia andado mal y abatido todo el dia, anunció que no saldría de casa. A esa noticia brillaron los ojos de la niña; pero al fijarlos en el semblante languido y fatigado del viejo, su alegria se desvaneció.

-¡Dos dias!-murmuró éste.-¡Dos dias enteros han pasado, y ninguna [respuesta! Pero Nell aque te dijo? -Lo mismo que yo le conté à Vd, abue

lito. -Es verdad - dijo débilmente el anciano. —Si .. Pero repitemelo. Nell Mi cabeza se debilita. Con que ¿que te había dicho? ¿Na da más que vendría á verme al dia siguien

te ó al otro, verdad? Lo ponía en su carta. -Nada más. ¿Quiere Vd., abuelito, que. vuelva mañana por la mañana muy temprano? Iria y estaria de vuelta aqui antes de la hora de almorzar

El viejo movió la cabeza, suspíró triste-

mente y atrajo à su nieta hacia si

el tanino al mosto durante su fermentación. Este procedimiento presenta el inconveniente de colorear ligeramente el líquido y de darle aspereza. Es preferible en ciertos casos hacer macerar en el mosto una cierta cantidad de semillas, teniendo cuidado de no romperlas para evitar que comuniquen zu sabor amargo al líquido azucarado. La maceración debe ser corta para evitar que el líquido pueda enturbiarse. E método más recomendable consiste en

operar directamente sobre el vino. Debe de antemano calcularse la proporción ó escojer uno de los productos preparados de los yarios que el comercio francés nos ofrece. Sa empieza por disolver la cantidad total del producto tanifero en una corta porción de vino, mezclándole intimamente hasta que dese parezcan los grumos. La disolución de este modo preparada se vierte en los tone. les agitando fuertemente la mass.

Dabe realizarse esta operación, para que surte mejores efectos, después de terminada la fermentación y antes del primer trasiego. Se ha observado, en efecto, que el tanino afiadido antes de la fermentación se en cuentra en totalidad en las heces, mientras que el adicionado antes del trasiego tien a la ventaja de hacer más completa la clarificación que de este modo tiene lugar.

Por el aumento de riqueza en tanino de los vinos blancos se consigue tambien evitar el enturbiamiento que se produce en los casos de sobre clarificación. Por esto mismo se sponseja que antes de clarificar un vino blanco se le adicione una corta cantidad de tanino. Con esta práctica se obtiene la precipitación completa de las marias gelatinosas y la perfecta transparencia y limpidez de los vinos,

Cetta Enero de 1905.

LUIS ARIZMENDI.

## DE VERA

AÑO VIEJO

Glin glan, gritaban los chicos a borozados y contentos en la tarde del dia 31 de Diciembre, suspirando ver qué era lo que se les echaba de las casas; brincando de alegría cuando caisn manzanas, peras, higos y otras golosinas como la castaña, que á causa de la pérdida total del arbolado se ha hecho estimada fruts, y corriendo veloces á alcanzar la mayor cantidad posible, batallando á empujones.

Dios te salve, ongui etorri... cantaban los mozos à la noche, recogiendo el óbolo que les dieran por la felicitación del pasado y mejor deseo para el nuevo año, como les deseamos á los lectores.

NUEVO AÑO

Animandonos nuestra mejor voluntad para el entrante y sea todo lieno de prosperidades, procureremos poner de nuesta parte nuestro pequeño grano, desde las columnas de este diario.

ORFHON VERATARRA

Las anteriores notas nos han sugerido la idea de la organización de un O feón para un dis, que más tarde, dejamos al tiempo que lo resueive. La banda municipal podrá ensayar las poesíes de los bardos vascos relativas à la Noche Vieja y cantarnos durante elle; y con la afinación musical estudiada se harian grates oir y recordar los versos de nuestras mocedades, consiguiendo tener un concierto à pasa-calle y conservar vivas las costumbres vascas.

7 de Enero de 1905.

El corresponsal.

#### Sobre la capitulación DE PORT-ARTHUR

Vemos que todos los periódicos conside. ran como muy honrosa para los defensores de Port Arthur la capitulación que les ha concedido el general Nogi; desconceemos los Códigos militares de Rusia y Japon, y no podemos, por tento, juzgar con arreglo á sus principios las estipulaciones que se ban publicado; pero si hemos de apuntar que si el general Stoessel fuera español, por remate de su gloriosa y admirada defensa ven-

-Sería inútil, querida, completamente inutil. Pero si me abandona en este momento .. si me abandona hoy, cuando toda vía podría con su ayuda indemnizarme de todo el tiempo y de todo el dinero que he perdido, y de todas las agonías que he so portado, y que me han puesto como me vés... si es así: estoy arruinado; y lo que es mucho peor, te habré arruinado á tí por quien lo había intentado todol... ¡Ah, si nos viésemos hechos unos mendigos!

-¿Y que, si lo fuésemos?-dijo resuelta mente la niña. - Seamos mendigos con tal de que seamos felices.

- Mendigos... y felices!-dijo el viejo.-Pobre niña!

-Querido abuelo-exclamó Nell, con una energía que brilló en su rostro encendido, en su trémula voz y en su ademán apasio nado,-lo que pienso no es una niñeria, pero, aunque lo fuese, óigame Vd : le suplico que vayamos a mendigar ó a trabajar ó en los caminos ó en el campo para ganarnos nuestra pobre subsistencia antes de vivir como vivimos. -Nell

- Si. sil, jantes que vivir como vivimos! -repitió con más calor.-Si Vd sufre, dé jeme Vd. saber por qué para que yo tam bien sufra. Usted se desmejora, está más pálido y más débil cada día, y yo quiero curarle y servirle de enfermera. ¿Es Vd. pobre? Pues seomos pobres juntos; pero que yo esté siempre con Vd. que no tenga que ver este cambio sin saber la causa, porque

modos. Uno de ellos consiste en adicionar dría un proceso, y quizás una condena no flojs, ¡Como que podría llegar nada menos que à la pena de muerte!

En efecto; hay en nuestro Código de Justicia militar un artículo 295 que literalmente dice asi: «Incurrirà en la pena de reclu» sión militar perpetua á muerte el militar que en una capitulación estipule para si ó para alguna clase condiciones más ventajosas que para los demás que tenga á sus ordenes.

Y en la capitulación de Port-Arthur se ha estipulado, según las Agencias y corresponsales, que los generales y oficiales queden en libertad, y los soldados prisioneros de guerra. Es decir, que para los primeros se han establecido condiciones más ventajosas que para los segundos .. E go... si el general Stoessel fuera español, se habria hecho reo de un delito sancionado con las penas más graves de la legislación militar.

Pero hay más, En el mismo Código de Justicia militar existe otro artículo, el 299, que reza: «Sufrirá la pérdida de empleo el oficial prisionero de guerra que acepte su libertad bajo palabra de no hacer armes contra el enemigo.

Por esta prescripción, no ya el comandante general de la rendida plaza de Port-Arthur, sino todos los oficiales de la guarnición que vuelvan á Rusia libres, pero con la palabra dada de no hacer armas contra los japoneses, se harían reos de tan grave delito si fuesen españoles. Y según las Agencias y corresponsales, así volverán todos; porque asi se ha estipulado también en la capitulación.

Repetimos que ignoramos si el Código militar de Rusia tendrá ó no artículos semejantes al nuestro en esta materia; es de creer que no los tengs, pues en otro caso no hubiese accedido el general Stoessel á firmar esas claúsulas; pero aunque así sea, no creemos que haya estado bien aconsejado al suscribirlas, sobre todo la última.

(Concluirá)

#### ECHARRI-ARANAZ

A pesar del mal tiempo estuvo muy concurrida la feria mensual celebrada el primer sábado del año corriente. Hubo muchas transacciones à buenos pre-

cios, vendiéndose mucho ganado de cerda y algo de vacuno, éste á precios bajos. La villa está de enhorabuena: puede co-

wer carne buena y barata, pues se vende el kilo à 1,30 pesetas. El tiempo primaveral desde hoy.

El corresponsal. 9 de Enero de 1905.

Notas teatrales

RESUMEN DE LA TEMPORADA

No creo que haga falta extenderse mucho para hacer el resúmen de la campaña teatral que terminó el domingo porque si el resúmen ha de ser breve por nece idad, esta vez habrá de serio más porque en mis Notas diarias he dado cuenta detaliada al público de caanto ha ocurrido en nuestro teatro durante esa campaña, y he hablado, con voz humilde, sí, pero sincera, imparcial y no obediente á prejuicio alguno.

Al final de la temporada han ocurrido acontecimientos de alguna importancia entre el Ayuntamiento y la Empresa arrendataria del teatro, acontecimientos que han tenido como base siguna de mis pobres Notas teatrales; pero siendo este un asunto, además de delicado, distinto del que voy á hablar, deje aquél para otro dia. Limitandome solo a la labor de la excelente

compañía que ha actuado en nuestro teatro, diré lo siguiente: Pocas veces veremos en nuestro coliseo un conjunto tan excelente de compañía de sarzuela

Consuelo Taberner, infatigable artista que ha trabsjado sia desmayar un momento, ha hecho una campaña de la cual nos acordaremos siem-

Su talento es grande, y sus facultades artísticas tan extensas, que resulta una gran actriz y

qua excelente tiple. Desde «Los Bohemios» hasta «La pufialada», pasando per «El husar», «La trapera, «La ver. bena» «La revoltesa» y «El suicidio de Alejo» hay grandes distancias, y sin embargo Consuelo las ha salvado con una facilidad asombrosa, con aplauso unanime.

se me parte el corazón y me moriré ¡Que. rido abuelito abandonemos este lugar tan triste mañana, y vámonos á mendigar por, los caminos de puerta en puerta.

El viejo se cubrió la cara con las manos y la ocultó en la almohada que tenía en su sillón para repasar.

—Seamos mendigos —d jo la niña. echan · do uno de los brazos al cuello del anciano; - yo no temo que nos falte lo necesario, es toy segura de que no nos faltará. Vámonos à través de los campos; dormiremos al des cubierto, bajo los árboles; no pensemos más en el dinero ni en nada que le entristezca à usted; pero reposemos durante noche; disfrutemos por el dia del sol y del aire libre, y demos juntos gracias à Dios. No volvamos á poner los pies en cuartos sombrios ni en casas melancólicas: andemos, al contrario, de aquí para allí por donde nos plazca; y cuando esté Vd. fatigado, se detendrá para descansar en el sitio más agradable que encontremos, y yo iré entre

tanto à pedir limosna para los dos. La voz de la niña se extinguió entre sus sollozos, cuando dejó caer la cabeza sobre el cuello del viejo No lloraba sola.

Esas palabras no estaban destinadas á otros oidos, ni aquella escena á otros ojos. Y sin embargo, había alli otros ojos y otros oidos, fijos con avidez en todo lo que pasaba; y no eran nada menos que los oidos y los ojos de Daniel Quilp que, habiendo en. trado sin ser visto, cuando la niña se había

cosas, que acababan por evocar en su inte besase y la bendijese, como de costumbre,

2008 Ministerio de Cultura

cuando crecía la oscuridad y quedaban endo la entristeciese que llegasen à encender à la espalda y otros dos o tres siguiéndolo mecerse y pensar en todas aquellas tristes maneras del anciano, con un nuevo cortejo algún mal y no hubiese de volver nunca vivo a su casa! Si una noche entrase, la

ficultades.

Para Consuelo Taberner no hay obras difíciles, está probado; su talento salva todas las di-

Adela Taberner ha hecho también una excelente campaña. ¿Quien olvidará la Lissette de «El húsar», la Susana de «La verbena», el corneta de «La tra-

pera» y entre otros muchos personajes, y sobre todos, la Maruja de «Los zapatos de charol»? Las condiciones artísticas de Adela están de finidas en el personaje Maruja que ha creado magistralmente.

La sefiora Monti ha hecho gala de su hermosa voz, cantando el vals de «Venus salón» y «Una vieja».

La señora Peris, dentro del poco campo que tienen las características, ha demostrado excelentes condiciones.

Pepe Angeles, actor de reconocido talento, pero talento poco común entre los actores de su clase, ha hecho una campaña brillantísima, y deja en Pampiona gratos recuerdos. Sirvent, barítono excelente y artista mejor,

formal, discreto, correctísimo, no ha hecho marro en toda la campaña, y ha sido siemore aplaudido.

Alcantars, tenor extra, ha tenido pocas obras para lucirse, pero ahí están «El suicidio de Alejo», «Bohemios» y «Una vieja» que le han acre-

Muro, León, Salvador y Coll, todos han cumplido con su deber admirablemente.

Lobera nos ha demostrado, caracterizando algunos personajes, que su espíritu observador es grande, y que le esperan grandes triunfos, pues es joven, laborioso y tiene talento. Ambos coros han estado siempre bien.

El maestro Taberner no necesita elegios. Bastante conocidas son en todas partes sus excelentes condiciones de maestro director, y por consiguiente cuanto yo diga no seré nada. El maestro Luna, por su talento, por su mo-

destia, y por ser joven, está llamado á ocupar un puesto distinguido. De la orquesta no necesito hablar porque to-

dos sabemos lo mucho que vale. Realmente la campaña ha sido salvada por Consuelo y Adela Taberner y por Pepe Angeles, tres artistas infatigables.

De entre las obras han sido éxito franco «Los bohemios» por su música; «La puñalada» por la poesía que encierra el libro y por la música; «Los sapates de charol, por el libro y por la música, «El husar de la guardiab por libro y música, aunque más por esta; y fracasos «Gloria pura» libro y músics; «La vendimia» el libro; «A paises desconocidos» música y libro; «El rey del valor, música y libro.

El sábado, ante un público numeroso y selecto, se celabró la función á beneficio de la Casa Misericordia.

Merece aplausos unánimes el señor Lapuente por su generosidad al organizar esta fiesta-El número que llamó la atención, fué la fieeta de la jota, en la que fueron aplaudidisimos Juanito Pardo, Inocencia Sebastian, Pilar Rodriguez Santiago Lapuente, Angel Sola y el nota-

ble bailador Sampietro. Maria Hernandez cantó con mucho gusto va riss jot s, participando de las ovaciones que hizo el público á la flesta de la jota.

El domingo, tarde y noche, se repitió la festi vidad con el mismo numeroso y distinguido pú-

Por la noche fué llamada á escena toda la Compañía que recibió una ovación. El público ovacionó tambien al Empresario

señor Lapuente y á su representante señor Alfonso, y varias veces tuvo que alzarse y bajarse

GARCILASO.

## El tercer Congreso Agricola

CONCLUSIONES APROBADAS

Terminados los trabajos realizados por la Mesa del Congreso que se celebró en Salamanca en Septiembre último, á fin de ordenar el resultado del debate y dejar corrientes las conclusiones aprobadas, éstas acaban de ver la luz pública y son las siguientes: Tema 1.º El Barbecho. - Sus ventejas é incon-

venientes. ¿Puede desaparecer con el empleo de los abonos comerciales?

CONCLUSIONES

1.ª El Congreso reconoce la índole social de toda labor dirigida á conquistar para el cultivo extensiones del suelo patrio. 2.ª Como elementos ó factores de índole so-

cial, más bien que política, que directamente intervienen en todo empeño para aumentar el área anual de cultivo, señala el Congreso la constitución de la propiedad, formas de arrendarla y la instrucción ó educación de los habitantes del campo.

8.ª En sentir del Congreso, con un capital tierra desproporcionado por exceso con el circulante destinado á la adquisición de abonos, ejecución de labores, etc., si el propietario cultiva; ó con contratos de arrendamiento que no assguren su continuidad, ó con arrendatarios pobres en recursos metálicos y en instrucción, existirá el barbecho, y no encontrarán medio adecuado para su realización los progresos de la técnica agrícola.

4.ª Que en la acción tutelar que compete al Estado, encaja gran parte de la remoción de obstáculce que entrafia la Conclusión anterior, reiterando este congreso la petición que ya se hizo en el de Segovis, encaminada á conseguir que en los centros oficiales de experimentacion se ensayen cultivos de cereales y legumbres con destino éstas al sprovechamiento directo ó como fo-

5,a El Congreso declara que el barbecho, en la forma que se emplea en la mayor parte de las comarcas de España es signo de atraso en el cultivo del suelo.

Tema 2.0 -Conveniencia de establecer campos escolares de demostración agricola, y medios prácticos de estimular su establecimiento como dependencia de las escuelas de instrucción primaria.

CONCLUSIONES

1.ª Es evidente la conveniencia de establecer los campos escolares de demostración agrícola, como dependencia aneja á las escuelas de niños de los pueblos rurales, y el Congreso considera de la mayor necesidad que se fomente y amplie la enseñanza agrícola en las escuelas, estableciendo excursiones para que los niños presencien las operaciones agrículas y reciban en ellas breves explicaciones del maestro.

2. Donde existan campos experimentales próximos al pueblo en que se halle instalada la escuela, los niños harán excursiones con el profesor, para que éste explique las experiencias que se ejecuten.

3.ª Uno de los medios prácticos de estimular el establecimiento de campos agrícolas como dependencia de las escuelas de instrucción primaria consiste en crear premios en metálico con cargo á los fondos públicos del ministerio, de las Diputaciones ó Municipios, ó de asociaciones particulares, que se adjudicarán mediante concurso público á los maestros que, de su cuenta, instalen el campo y hagan ensayos, con la participación de los niños, en pequeñas extensiones de terreno, en forma analoga á como se viene practicando en algunas comarcas, y hasta tanto que el campo para los nifios y el jardin para las nifias, forme parte de la escuela rural de instrucción primaris.

4 a Debe daree toda la importancia que merece á la Fiesta del Arbol, procurando estableceria en los pueblos.

(Continuará)

## En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios Pamplona, - Contra P. M., por hurto. Idem .- Contra F. A. y otros, por hurto. Idem, - Contra M. E. y otros, por lesiones. Tafalla. - Contra D. E., por hurto. Idem.—Sin procesado, por uso de nombre su

Aoiz.-Contra S. A., por sustracción. Idem.-Por homicidio, sin procesado. Estlia. - Contra F. D., por hurto. Senalamiento

Tafalla .- Contra Cavo Real y otres, por hurto.-Licenciado sefior Sanchez Baquero; procurador señor Abadía.

San Sebastian .- Pleito entre la sociedad «Ecole Captier» y Manuel Araluce, ejecutivo. Por el primero el señor Lizarraga y Martines; por el segundo el señor Romero é Izquierdo.

EN EL AYUNTAMIENTO

A las seis de la tarde de ayer dió principio la sesión extraordinaria para dar cuenta al Ayuntamiento del decreto de la Excelentísima Diputación, como resolución del asunto de la nueva cárcel.

Presidió el alcalde señor Itujo, y asistieron los concejales señores Solano, Ciganda, Aldaz (D. A.), Sanjulian, Ayala, Goicocches, Martinicorena, Espinosa, Sanchez y Marco, Aztarain (D. A. y D. F.) y Saez.

El señor secretario dió lectura del decreto de la Diputación, en el cual se dan cuents de las gestiones bechas con el Ayun tamiento y los pueblos del partido con objeto de resolver el asunto de la carcel.

La resolución dada por la Exema. Diputación y que se pone á la aprobación del Exemo. Ayuntamiento es la siguiente: Las 642.603,40 pesetas à que asciende el

presupuesto de las obras de la cárcel seran pagadas en la siguiente forma: La Diputación 257 041,36; el Ayunta-

miento 257.041,36, y los pueblos del partido 128,520,68 ó sea; dos quintas partes la Diputación, dos quintas partes el Ayuntamiento y una quinta parte los pueblos de la provincia.

Leidas las anteriores cifras, el señor Aya la dijo que, al igual que antes, no está conforme con la solución dada al enojoso asun to de la nueva cárcel.

Advierte que en el decreto está muy confusa o se pone en duda el derecho del Ayuntamiento á la propiedad exclusiva de la carcel y la audiencia viejas.

Opina el señor Ayala que deben atarse todos los cabos, antes de resolver el asunto. El sefior Aztarain está conforme con el señor Ayala y dice que contra lo que se afirma en el decreto, debe hacerse constar que el contrato de construcción no lo ha hecho el Ayuntamiento sino la junta de

Dice que no debe procurarse traer à Pamplona el correccional de Estella, porque un correccional es perjudicial para la pobla-

El señor Sanchez Marco dice que, por ser un asunto tan embrollado, en el que se ventilan muchos miles de duros, no debis resolverse de sopetón sino dejarlo, aunque sea por pocos dias, á estudio de los señores concejales.

Se hacen algunas aclaraciones por los senores Solano, Ayala, Aztarain, Sanjulian é Irujo y queda el asunto por varios dias sobre la mesa, hasta el viernes ó sábado, que se tratará en sesión extraordinaria.

La sesión terminó á las siete menos cuarto.

## De sport

Machin y Moya (colorados)

Mardara y Pepe Murillo (azules) El dia estavo hermoso y como el dia de Reyes la lluvia nos impidio ir al fronton estábamos con dassos de que llegaran las tres de la tarde del dominge para presenciar el partido que es-

taba anunciado. La catedra empezó equivocada, pues ofreció momio por los azules, que en toda la tarde no alcanzaron á sobre contrarios mas que un quince

de ventaja. Los tres primeros juegos fuer on de lucha y desde los primeros tantos observé que Moya

castigaba y apuntaba la pelota bien. Hacía mucho tiempo que esie pelotaria no apretaba como lo hizo el domingo.

Mardura hizo de las suyas en el rincón pero no llegó á hacer juego de dominio como otras veces, lo cual no era de extrañar, porque tuvo que sostener el juego de los contrarios y sacar

Llegaron los colorados á cumplir seis juegos por tres, empezando entonces los consiguiente saltos á la barrera.

Ayer fué conducido á la última morada el cadáver de la señorita Pilar Ma-Sin embargo, llegaron á igualarse los bandos y aunque el partido continuó, no llegó á termi. narse, quedando iguales a dos juegos para cua-Q. E. D.

CACRETE.

#### Agradecimiento

Pamplona 9 de Enero de 1905. Sr. Director de El Eco de Navarra.

Muy señor mio y distinguido amigo: La manifestación tan cariñosa como expontánea que se nos hizo anoche en el teatro Gayarre, me pone en el gratisimo deber de decir a Pamplona por mediación de su digna publicación y contando de antemano con eu bondad, lo que la emocion intensa que sentía no me permitió decir de pala-

bra y en la escena. Muchas y grandes simpatías me ligaban á esta simpática y nable población, pero la deuda que contraje anoche es de las que no se olvidan nunca, ni logran pagarse jamas.

Conste, pues, que me complezco en reconocerlo así y cuente Pampiona con mi escasa inteligencia y voluntad entera para identificarme con sus deseos en lo que de empresario me reste. Anticipándole gracias mil por la inserción que

encarecidamente suplico, reciba mi afectuoso saludo de despedida y cuente con su reconocido amigo y atento s. s. q. s. m. b.

C. LAPUENTE.

Ya empiezan á regresar á Pamplona los oficiales y soldados que se hallaban en sus casas con licencia de Pascuas.

El domingo à la tarde se veri ficó la conducción al cementerio del cadáver de la señorita Asunción Jaurrieta, siguiendo al coche mortuorio muchos carrusjes ocupados por personas distinguidas, cuyo número y distinción de clase revelaban las generales simpatias que tiene la familia de la difunte. Y eso mismo quedó demostrado en los

funerales celebrados ayer en la iglesia de

San Agustin, à los cuales ssistieron muchos

sacerdotes del clero secular y regular, gran

número de señoras y no menor de caballe.

ros, formando todos un concurso que llena-

La capilla música de la citada parroquia,

reforzada con notables cantores y dirigida

por don Julian Olsso, ejecutó con acierto el

Invitatorio de Witer, las Lecciones de Ca-

lahorra y Guzman y la Misa y el Responso

tinguida familia nuestro sentido pésame, y

que Dios tenga el alma de la finada en el

lento incendio en un corral que don Manuel

Martin posse en un monte de la jurisdicción

Parece ser que el hecho fué intencionado,

pues existen indicios que permiten asegu-

rar que las puertas de dicho corral fueron

arrancadas por medio de palancas, y una

vez derribadas, hechas astillas à fuerza de

hachazos, y con ellas consumar el criminal

El hecho de encontrarse sin ganado el

local de referencia, fué causa de que no se

tenga que lamentar mayores daños. Redú-

cense éstos à los desperfectos materiales,

Como presunto autor ha sido detenido un

Como nuestros lectores verán

pastor que suele encerrar ganado en un co-

en la seccióa «Registro civil» que publica-

mos en cuarta plans, ayer hubo en Pampio-

Hacía ya mucho tiempo que en Pamplona

De Echarri-aranaz comunican

no rendian culto á Himeneo tantas parejas.

que en Lizarraga se produjo un incendio en

la casa de don Bauti-ta Cenoz Bengoeches.

de dos horas, gracias á los esfuerzos de los

No ocurrieron desgracias personales. Las

pérdidas sufridas se calculan en 2000 pese.

tas, y se cree que el origen del incendio fué

que no tanto, hizo un dia verdaderamente

Con tal motivo infinidad de gente salió de

paseo el domingo por las afueras de esta

ciudad, y todos decian despues que, pen-

sando disfrutar de una temperatura agra-

dable, se encontraron con que el sol calen-

taba como no calienta en muchos dias de

La temperatura, en efecto, de los dos úl-

timos dias ha formado contraste con la in-

sepertable que sufrimos el domingo y lunes

al Manicomio de Navarra miles de pam-

ploneses, à visitar à los respectivos enfer-

Los Hermanos y Hermanas encargados,

y de las mujeres, satisfacieron sucesiva-

mente el deseo de los visitantes, sin que

ccurriera incidente alguno à pesar de la

aglomeración de gentes en las puertas de

agentes municipales varios taberneros por

tener gente en sus establecimientos despues

de las diez de la Loche, y una vecina por sa-

cudir alfombras á horas en que eso está pro-

hibido. Al depósito han sido conducidos un

individuo por amenazas à los agentes mu-

nicipales; otro por alborotar y hacer caso

omiso de las advertencias de los mismos

agentes, y otro por hallarse indocumentado

Ha fallecido en Tudela D. Fran-

cisco Armendariz, conocido industrial de

Acompañames en su dolor á la familia

Ibérico de Tudela», ayer era el dia señalado

para comenzar las obras con objeto de dar

matadero para el abasto público: 3 vacas, 11

Según decía el Anunciador

Ayer fueron sacrificadas en el

Hemos tenido el gusto de salu»

Hoy se hará el relevo del des-

Un dia de estos, antes del 15,

En breve publicará la Diputa«

dar a nuestro estimado amigo don Marceli-

no de Ulibarri, que marcha hoy à Zaragoza,

tacamento que guarnece el polvorin de Ez.

caba, que manda el primer teniente de Cons-

se reunirà el Ayuntamiento en sesión ex-

traordinaria para proceder al alietamiento

de los mozos pertenecientes al reemplazo de

ción provincial de esta ciudad una impor-

tante circular, modificando las tarifas actua.

Oportunamente daremos cuenta á nues-

tros lectores del contenido de dicho docu-

mento, que, segun nuestros informes, será

lectores en la «Bolsa de Madrid» que publi-

camos al final de la primera conferencia

telefónica de Madrid, se está observando en

Desda 39 por ciento á que estaban hace

poco han bajado en pocos dias a 33 30 que

Nos alegramos mucho de este descenso.

tunas órdenes para que sea puesto en li-

bertad Silvestre Canes Manso que se hallaba

Se han transmitido las opora

los francos una baja considerable.

Como podrán ver nuestros

les aplicables à fábricas de electricidad.

después de haber pasado aquí unos dias.

Han sido denunciados por los

Anteayer por la tarde fueron

Anteayer, y tambien ayer aun-

El siniestro logró ser dominado al cabo

Reciban el señor Jaurrieta y toda su dis-

Anteayer se produjo un vio

ba el templo.

de Ferrer.

eterno descanso.

de Cascante.

na once bodas.

vecinos y autoridades.

primayeral.

inmsdiatos anteriores.

mos parientes ó amigos suyos.

uno y otro departamento.

y carecer de domicilio.

trabajo á la clase jornalera.

terneras y 30 carneros.

titución don Pedro Murillo.

1905 á 1906.

extenso y de interés.

es la cotización de ayer.

aquella ciudad.

del finado.

intento del siniestro.

calculados en unas 30 pesetas.

rral próximo al del señor Martin.

cumpliendo condena en el penal de Chin-

La guardia civil del puesto de Ujué hadado cuenta de haberse verificado un robo en la casilla número 11 situada en el trozo de carretera comprendido entre San Martin y Sanguesa.

El peon caminero que habita dicha casi lla, al regresar anteayer à ella, encontró de falta gran cantidad de ropa, evaluada en 110 pesetas.

Después de denunciar el hecho à las autoridades, practicáronse activas diligencias, creyéndose que no tardarán en ser cazados los autores o autor de la sustracción.

Ha marchado á visitar las clí nicas de Paris y Londres el médico municipal de Lumbier y conocido operador doctor don José Gomez Itoiz.

Por lo visto anteayer les tocó la china à los pobres peones camineros.

Además del punible hecho de que damos cuenta en la gacetilla anterior, le fueron también robadas varies prendas de ropa al inquilino de una casilla, de la carretera de Lerga à Tafalla, situada (la casilla), à cuatro kijómetros del primero de dichos pueblos.

Los ladrones penetraron en la habitación abriendo un boquete en el techo de la miama.

No fueron habidos.

Un perro, al parecer hidrófo bo, mordió en Garinoain, el sábado último à varios de sus congéneres, habiéndose ordenado por la autoridad local á los dueños de éstos se les dé muerte en breve plazo.

Ademés se ha publicado un bando ordenando á todos los dueños de canes no los dejen salir de sus respectivas casas hasta haber sido inspeccionados todos los perros de la localidad.

El vecindario aplaude las celosas medidas tomadas por el alcalde para asegurar la tranquilidad pública.

Ha sido denunciado un vecino de Los Arcos por uso de arma, sin la correspondiente licencia

De igual medida ha sido objeto un vecino de Cascante, à quien la guardia civil hallo cazando, sin estar en condiciones legales para ello.

Los señores diputados forales estuvieron reunidos el domingo en su salón de sesiones desde las diez de la mañana hasta la una de la tarde. Esta reunión, según noticias, no fué mo-

tivada por suceso ni asunto alguno extraordinario. En el tren de las dos de la tar-

de marchará hoy á Zaragoza, donde actuará en el Testro circo la Compañía cóimco-lírica que ha actuado en nuestro colisco. Lleven todos feliz visje.

Víctima de penosa enfermedad falleció el domingo en Pamplona el conocide y joven comerciante don Adolfo Al-

La conducción de su cadáver al cementerio fné una verdadera manifestación de duelo, en la que quederon demostradas las muchas simpatias con que contaba el finado.

En la iglesia parroquial de San Juan Bautista, celebraran hoy funerales por su

Tambien podrán aplicarse en sufragio de la misma todas las misas que se celebren hoy en la citada y en la santa iglesia caterespectivamente, del cuidado de los varones dral.

> Descanse en paz el que fué estimado amigo nuestro, y rsciba su familia nuestro sentido pésame.

> Ayer marcharon á Zaragoza don Santiago Lapuente y don Angel Sola, notables bandurrista y guitarrista respectivamente, y los cantaores y bailaores de jota Juanito Pardo, Inocencia Sebastian, Pilar Rodriguez y Sampietro, que tantos aplausos consiguieron en las tres últimas funciones teatrales.

Se hallan gravemente enfermas la señora doña Margarita Fernández, viuda de Usechi, y la señorita Pitar Astiz, hija del notario de este apellido

Celebraremos que ambas distinguidas enfermas recobren la salud pronto.

Por el Gobierno civil de esta provincia fueron expedidas ayer varias licencias de caza y pesca á favor de distintos vacinos de sata ciudad.

La existencia actual en la Ca= jo de la importante sociedad mixta de obreros y patronos «La Conciliación» asciende á 14.630 pesetas.

Después de haber pasado las vacaciones de Navidad al lado de su distinguida familia, han marchado á Zaragoza, para continuar sus estudios, los aprovechados jóvenes y estimados amigos nuestros don Luis y don Juan Navas.

Por la Universidad de Zaragos za han sido expedidos los siguientes nombramientos de masstros:

Para la auxiliaria de la escuela de Villa. franca, don Savarino Sagura. Para la escue a de Astrain, don Antonio Elizalde.

La Diputación foral y provincial celebro sesión extraordinaria ayer á ú ma hora de la tarde.

Parece que en esa sesión se trató de los paesupuestos provinciales para este año.

Tenemos entendido que la Diputación comunicará uno de estos dias á los Ayuntamientos del partido judicial de Pam. piona el acuerdo que, hace dias, adoptó y del cual dimos noticis, acerca de las cuo. tas con que deberán contribuir ó sufragar los gastos de la nueva cárcel de esta ciudad las tres entidades interesadas en el asunto, que son la Diputsción, el Ayuntamiento de

Hemos oido que la Diputación foral publicará en breve una circular, cuyo objeto es reformar la tarifa catastral que se aprica à las fabricas de electricidad.

esta capital y los demás del partido.

Los agentes municipales de. nunciaron el domingo à algunos dueños de tabernas por infringir la ley del descanso dominical.

Tambien hicieron varias denuncias de policía urbana.

Ha fallecido en Zaragoza el excelentísimo señor don Martin Villar y Garcia, persona de grandes prestigios y claro talento, muy conocida y estimada en An gón, donde ha sido sentidísima su muen

Despeñó el ilustre finado los cargos rector de la Universidad zaragozana y pa sidente de la Diputación provincial. Entre otros cargos po iticos, habia ai cido el de senador del reino, afecto al pari.

do de Canovas del Castillo, y en la actual. dad, alejado de las contiendas políticas, en abogado eminente y docto catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras.

Descanse en paz el ilustre procer y sim de consuelo á su distinguida familia la par. te que tomamos en su profunda pens! El total del ingreso en la Casa

Misericordia procedente de la función de beneficencia asciende à 1.000 pesetas. Despues de haber experimen.

tado algún alivio, ha vuesto á caer enferma y se encuentra en came, de algun cuidado el coronel del regimiento de América do Bartolomé Guendulain, Celebraremos su alivio.

Durante la primera semana de este mes ha invertido «La Conciliación» en socorros à obreros enfermos 415,50 pess.

En el «Boletin Oficial» que 88 repartirá hoy, aparece una circular de la Dirección general de Agricultura, en la cui se encarece el cumplimiento de las disposiciones que prohiben la caza de pajaros.

De una revista de sport pelo tístico que publica «El Noticiero Bilbaino» entresacamos los siguientes parrafos:

«El partido de pelota jugado a pala y 50 tantos ayer tarde entre los dos hermanos navarros Eraso y el Pasieguito (rojos) contra el Chiquito de Abando y Araquistain, resultó euperior sobre toda ponderacion.

Hacia muchinimo tiempo que no se habis presenciado otro partido tan competido co. mo ei de ayer y en ei cual se pusiera por parte de les pelotaris tanto empeño en al. canzar el triunfo.

El numeroso público que ocupaba la cari totalidad de los asientos tomó una parte muy activa en la luchs pelotistics, animando sin cesar à los dos bandos contendientes, que se disputaban a su vez los quinces con muchisimo balo y empeño.

Los hermanos Eraso rayaron como pelotaris a buena altura, especialmente Francis. co, que hizo saques admirables, ganando con ellos catorce puntos por cuatro que perdió. Ocho veces se igualaron los dos bandos

contrincantes, correspondiendo al quince 45 la última vez en que el tanteador marcó i iguales». Ganaron el partido Chiquito de Abando y su compañero, dejando a su contrincante

en 46 tantes.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RE-COMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: Veterinarios, Sustttutos, Las Aduaneras, Nodriza, Nodriza, Agente marttimo, Colocaeión, Yrazu y Compañía, // Alerta, víticultores!!, Filtros industriales, Vides americanas, Venta de olmos y alamos, Notaria, Nodriza, Se venden, Mata lombrices Eraso, Casa 13 huéspedes

Para, combatir la inapeten« cia y debilidad en general de los niños, se usa, siempre con resultados satisfacto. rios, la emulsión de aceite puro de higado de bacalao. Farmacia de Arteaga.—Paseo de Valen-

cia 32.

Cerebralina. - Toda conges. tion de cabeza, meningitis de lorios febriles etcéterá combatidos fáci:mente con dicho especí-Depósito, farmacia de don Javier Valencia.

HAN FALLECIDO: En Valtierra, doña Rosinda Olloqui Gon. En Peralta, don Juan Cruz Morales.

R. I. P.

# Comunicado

Urdiain 8 de Enero de 1905.

Sr. Director de EL Eco DE NAVARRA. Muy señor mic: Para que, como decía en mi comunicado anterior, falle el público en definitiva y dé la razóna quien la tenga, me interesa decir ahora que el Ayuntamiento de Urdiain se ha visto en el sensible caso de tomar el accerdo

signienta: «Visto el último decreto de S. E. de fecha 24 de Dictembre, confirmando ei de 4 de Noviembre anterior, con todos los antecedentes que se refieren al mismo.

Visto el artículo 2.º de la vigente ley 25 de las Cortes de Navarra de 1828 y 29, que dice: . EL ALCALDE Y DEMÁS DE AYUNTAMIENTO, NOMBREN UN TESORERO Ó DEPOSITARIO, BAJO SU RESPONSABILIDAD, Y QUE SEA PERSONA DE TODO ABONO Y CONFIANZA ..

Visto el artículo 6 o de la ley vigente de modificación de los fueros de Navarra, que á la letra es como sigue: Las airibuciones de los Ayunta. mientos, relativas á la administración económica interior de los fondos, derechos y propiedades de los pueblos se ejercerán bajo la dependencia de la diputación provincial, con arreglo á su legislación especial.

Visto el artículo 7.º de dicha paccionada ley de modificacion de los Faeros, que declara: En todas las demás atribuciones los Ayuntamientos es: tarán sujetos á la ley general.

Visto el artículo 167 de la ley municipal, que dice: «Los Ayuntamientos nombran y separan libremente à los Depositarios y Agentes para la recaudación de todas las rentas y arbitrios del Municipio»; y Considerando tan solo que es moralmente

imposible (dejando a salvo al decir esto todos los respetos debidos) que S. E., que faé instituida principalmente para VELAR SOBRE LOS DERECHOS DE LOS PUEBLOS Y PARA CELAR SO BRE LA OBSERVANCIA DE LOS FUEROS Y LEYES, diga y sostenga, con arregio á nuestra legislación especial, que es inexacta y censurable la manifestación de que «se faita a las leges vigentes al no permitir al Ayuntamiento de Urdiain el natural derecho de nombrar Depositario á persona de su confianza y que tenga condiciones adecuadas para el cargo, afiadiendo también que no se han infringido, por esa negativa, las disposiciones legales vigentes que son, en materia de Depositarios, las consignadas en.... preceptos que no son ley de Navarra; y que siendo moralmente imposible que todo esto se diga y sostenga por

2008 Ministerio de Cultura

S. E., hay que achacarlo á error, ignorancia, descuido ó ligereza del autor verdadero que cometió ten grave desacierto al escribir la reso-

lución sindida, Se scuerds: 1.0 Cumplir respetuosamente lo que sparace ordanado por S. E. con fecha 4 del mes de Noviembre áltimo. 2.º Declarar con el respeto debido y con la firmeza tam. bien del que tians el derecho por su parte y la tranquila seguridad de no faltar á nadie ni á nada, que el depositario municipal no es para este Ayuntamtanto persona de todo abono y con flanza, como quiere que sea nuestra sabia ley foralvigente. 3.º Declarar asímismo categó. ricamente, aunque con el mayor respeto, que estando is campudo, sin culps del Alcalde y del actual Ayuntamiento, lo dispuesto por el Fuero de que. el Alcalde y demás de Ayuntamiento nombren un tesorero ó depositario, bajo su responsabilidad... la tal responsabilidad será de cualquiera y ann podrá ser de todos, menos del Al. calde y de la mayoría del Ayuntamiento. 4.0 Remitir una copia certificada de este acuerdo a S E. para que en todo tiempo surta los efectos correspondientes, dejando así siempre a salvo de responsabilidad a esta corporación municipal. 5.0 Y emplear desde luego cuantos medios lícitos sean conducentes á evitar ó rechazar toda usurpación de atribuciones que en este ó en cualquier otro asunto reconozcan las leyes vigentes al Ajuntamiento, única representación legal del Municipio de Urdiain »

Y como el que usa de su derecho á nadie perjudica, y como parece que á ello se nos empuja y obliga tenszmente con actos repetidos durante un ano y que son ya intelerables, pues también la paciencia y aun la resignación tienen sus il. mites, hemos resuelto acudir en demanda de protección y amparo á todos los poderes constituidos; al ejecutivo, al judicial y al mismo poder legislativo, ejercitando en este caso el derecho de representar á las Córtes de la Nación que expressmente reserva à los Ayuntamientos el artículo 82 de la Ley municipal vigente.

la una palabra más debiera anadir a esto. Pero, para terminar, seame permitido que copie, por estimario pertinente, la siguiente observacióa de mi comunicado de 9 de Noviembre úl-

«¿O es que, contra la opinión común de que sobre la ley no está ninguno, hay en este querido pais algo que sea mas importante que nuestras propias leyes vigantes?

Esta reflexión, esta duda, no puede menos de producir penesa impresión en el án mo, y ha de venir a aumentar la honda amargura y la preocupación legítima que se siente en todas partes con motivo de lo que ahora mismo sucede en el desdichado asunto de los alcoholes >

Y anticipándole muchas gracias, queda de usted afmo. s. s. q. b. s. m.

> El Alcalde de Urdiain POLICABPO MARTIBENA

# Auestra información

# Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Vitoria 9 (8 noche)

Sobre la guerra de Oriente En estos momentos está dando el teniente

de artillería señor Jevenois la anunciada conferencia sobre la guerra ruso japonesa. El acto se verifica en el salon del Instituto y, por el caracter especial de la confereccia, no es público. Unicamente seisten los jefes y oficiales de la guarnición y el claustro de profesores de dicho establecimiento.

Reterillos

Los guardias han detenido y puesto á disposicion del Juzgado à varios muchachos que se entretenian en romper los cristales del escaparate de una tienda y robar salchichón que en él había.

Aniversario

Ha llegado à esta ciudad el notario de Aoiz, que antes lo fué de aquí, don Felipe

El objeto de su viaje es celebrar funerales de aniversario en sufragio de su esposa doña Felicitas Atauri.

Boda

Hoy se ha verificado el enlace matrimonial de la distinguida señorita Maria Pédrere con don Gonzalo Grande.

Repentina

Ha fallecido casi repentinamente, pues solo ha estado enfermo algunas horas, el induetrial don Manuel Carrion, persona muy estimada.

**Motas varias** 

De Logrofio ha venido el fiscal de squella Audiencia provincial, que antes lo fué de esta señor Castillo.

-De los pueblos de la provincia no se ha recibido ninguna noticia que merezca ser comunicada.

-El tiempo, muy bueno.

El corresponsal.

Wizcaya

Bilbao 9 (10,10 nochs).

Moneda falsa

El jefe de la guardia civil señor Orlaga ha realizado un servicio importante.

Cumpliendo órdenes recibidas de Betanzos, ha registrado la casa de la vecina Claudia Euroochea y la taberna de Mariano Redondo, tratando de averiguar la procedencia de una caja de moneda falsa que fué

remitida à Betanzos el dia 24 de Diciembre. Eo dicha taberna ha encontrado 116 monedas faisas de á dos pesetas.

En Betanzos fueron detenidos los consignatarios de diche caja, y aqui ha sido detenido y puesto á disposición del juzgado el tabernero Redondo, juntamente con las monedas mencionadas.

Ahora se realizan pesquieas para averiguar donde está la fabrica de que proceden dichas monedas.

#### Impuesto á las máscaras

Varios comerciantes de esta villa han recarrido en a zada ante la Diputación provincial contra el impuesto de 2,50 peretar que el Ayuntamiento establecto por cada máscara el año pasado.

Alegan dichos comerciantes que el man. cionado impuesto ha causado la muerte del carnaval, y esto perjudica mucho á sus intereses.

#### Miscelánes

Esta mañana ha fallecido deña María Maldonado, espora de un coronel de infan-

-Procedente de Santander y de paso pa ra Zeragoza, ha llegado la compañía teatral de Bauza.

-El diputado republicano señor Nougues ha marchado à Santander, donde darà

El corresponsal.

## Primera conferencia

Madrid 9 (6 tarde).

Firma

to boy à la firma de S. M. los signientes decretce:

Promoviendo para Dean de Orense á don Remon Guerra y Cortes.

de Logrofio à den Antolio Ociate y Oñate. Nombrando Dean de la S. I. Catedral de Ouded Rodrigo & don Santiago Sevillano, y Canónigo de la Metropolitaua de Valencia

Además ha presentado á la firma varios incultos, ninguno perteneciente à esa terri-

a don Juan Bautista Perez y Perez.

Le que dice un ministro

Hemos habiado con el ministro de la Gobernación señor marqués del Vadillo. Nos ha dicho que ha conferenciado con el gobernador de Tarragona, el cual no irá,

como alguien a dicho, a Savilla. Afiadió que en el Consejo que se iba á celebrar esta tarde quedaria, probablemente, fijada la fecha de la apertura de las Cór-

Nos dijo tambien que mañana se reuniría la Junta de Arbitraje del Instituto de Reformas sociales para tratar de la cuestión obrera.

Vacantes

En la Gaceta de mañana aparecerá un decreto convocando à oposiciones para cubrir 200 plazas de oficiales aspirantes de telé-Se dan de tiempo para la presentación de

instancias 45 dias. Los solicitantes habrán de tener de 15 á 22 años.

Conseje

Se encuentra reunido el Consejo de ministros. El señor Ugarte nos dijo que llevaba va-

rios indultos de pena de muerte, pero que ninguno de ellos era el de Don Benito.

El ministro de Marina nos dijo que no llevaba más que expedientes sin importancis.

Afiadió que había estado en Palacio con objeto de enterarse de los honores que se van à tributar à los principes de de Connaugth.

Tengo preparado-añadió-y probablemente se lo presentaré à mis compañeros, un largo estudio sobre los presupuestos de Probablemente dependerá de este estudio

del señor Cobian la fecha de la apertura de las Cortes.

El ministro de Hacienda nos dijo que llevaba el plan para la próxima labor parlamentaria en lo referente à cuestiones ecouomicas.

El señor Lacirerva llevó al Consejo un expediente concediendo 200.000 pesetas para pago de haberes atrasados á los maes tros.

Y el señor Cárdenas llevó un expediente sobre reparación de faros.

Motines

Comunican de Cadis que una multitud compuesta de hombres y mujeres de diferentes clases sociales, ha recorrido hoy en manifestación las calles pidiendo la supresión de los arbitrios.

Primeramente dirigióse la manifestación al domicilio del señor Alcalde.

La primera autoridad local ordenó la supresión de aigunos arbitrios, pero los mani. festantes no se conformaron y recorrieron las calles rompiendo cristales, dando gritos de ¡Abajo los arbitrios! y pidiendo el cierre general de tiendas.

El paro general no tardará en ser un he cho, pues el conflicto va tomando mal as-

En algunos establecimientos que estaban abiertos había una larga cola de gente esperando el turno para entrar á comprar.

Una turba de muchachos y gente alborotadora obligó á pedradas á que se cerraran todas las tiendas.

Cuando ya habian roto gran número de cristales se dirigieron à la fabrica de tabacoa con objeto de obligar à las cigarreras à que dejaran el trabajo.

También obligaron à los impresores à que no continuasen las tareas.

Como el alboroto iba en aumento y las pedress adquirian caracter imponente se ordenó la salida de la guardia civil, que fué recibida con silbidos y pedradas.

La benemérita dió varias cargas que produjeron sustos y carreras, La manifestación quedó disuelta pero los ánimos están muy excitados.

En Barcelona

Despachos que hemos recibido de la ciu-

dad condal dan cuenta de que ha habido alli un motin de vendedores ambulantes. Recientemente se había dado por la al-

caldis una orden de que los vendedores am . bulantes establecerían sus puestos á más de 200 metros de distancia de los mercados, y además se había creado un impuesto á determinadas mercancias,

Pues bien, los ambulantes organizaron una manifestación y se dirigieron al Ayuntamiento con objeto de hablar con el alcalde. yeron hecho afiicos.

Una comisión de manifestantes fué recibida por el alcaide interino señor Coromi. nas, y al exponerie la pretención de los am bulantes les contestó que no podia hacer nada por estar desempeñando el cargo interi-

Dirigiéronse los manifestantes à casa del Alcalde propietario don Gabriel Lluch que se encontrada en la cama enfermo.

El señor Lluch no pudo recibir a los comisions.dos.

Los manifestantes hicieron una protesta ruidosa ante la casa del señor Alcalde, arrojando sobre los balcones una verdadera nube de piedras que destrezaron los cristales.

En vieta del aspecto que iba tomando el motin, pues à los ambulantes se habian unido muchos desocupados, salieron a la calle varios individuos de la guardia civil de a caballo que consiguieron disolver los

Huelgas

Valencia. - La huelga de obreros del puerto continúa en igual estado.

Parece que los horneros piensan llevar à cabo el paro general.

Para evitar que mañana escasce el pan, el gobernador ha conferenciado con las au. toridades para ver de poder sustituir à los horneros huelguistas.

Funerales

Málaga.—Se han celebrado funerales por el aima de don Augusto Suarez de Figue.

Presidió el acto el señor conde de Roma. nones y asistieron las autoridades.

Robos

Barcelona.-- Está llamando la atención el número considerable de robos que se llevan à cabo en esta capital. Se censura con dureza á la policía.

Boisa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

Dia 7 Die 9 Deads perpetus 4 por 100 int. 76'90 77'00 Idem id. fin de mes. . 76 95 77'05 00'00 00'00 Dauda amortisable al 5 per 100 98'10 98'20 Acciones del Banco de Españo. 460 00 461 00 Id. de la C. A. de Tabacco. 405'50 407'00 Azucareras preferentes. . . , 105'75 106'00 ordinarias . . . . 99'25 98'30 obligaciones, . . . 00'00 57'00 Mazabios sobre Pakis (santo por dienta). Ed. id. Londras (passion 33'65 38'30

En el Corro

per libra esterline).

Buenos Aires .- Oro, 227'25,

byla, Exterior sepañol. . . .

Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en si Corro, cotizándose el Interior a 77'10, el Id. Fin próximo á 00 00, los francos á 33'30, as libras à 33 51, el amortizable à 98 20 y Explosivos 000'00.

MENCHETA.

33,60 00,00

89 95 90'22

#### Segunda conferencia Madrid 9 (11 noche)

El Consejo

Antes de terminar el Consejo salió el ministro de la Gobernación con objeto de conferenciar por telégrafo con el gobernador civil de Cadiz; pues el señor marqués del Vadilio había recibido un despacho de dicha autoridad, en el que daba cuenta de que el motin contra los consumos se habia agravado y la benemérita se vió obligada á hacer uso de las armas y habían resultado un muerto y tres heridos.

A las ocho y media terminó el Consejo y se facilitó à la prensa la siguiente

Mota oficiosa

Se aprobaron varios expedientes de indulto de penas de muerte, pero los ministros guardan reserva respecto de los nombres de los agraciados.

El señor marqués del Vadillo dió cuenta de los sucesos ocurridos en Cádiz, y salió del Consejo para conferenciar con el gobernador de esta provincia, en vista de de las noticias que se habían recibido.

El telegrama oficial que daba cuenta de los sucesos ocurridos en Cádiz dice que los grupos opedrearon à la benemérita, y entonces el oficial que manda la fuerza ordenó que hicieran fuego resultando un muerto y varios heridos.

La autoridad militar ha incoado sumario. Se acordó arbitrar recursos para pagar á los maestros sus haberes de 1904.

No se trató de la provisión de altos cargos ni de la fecha en que se abrirán las Córtes. El seunto principal que se trató en el Consejo fué el conflicto de Cádiz, y se discutió largamente acerca de los medios que pueden adoptarse para rebajer los impuestos que pesan sobre los artículos de primera necesidad à fin de conseguir beneficios pera la clase proietaria.

No se habió nada acerca da los indultos de la prense con motivo del santo del Rey. CONTRA LOS CONSUMOS

Motines. Cadiz. Un muerto y varios heridos. Ya he dado cuenta de los despachos ofi

ciales recibidos de Cadiz respecto á los gravisimos acontecimientos que se han des. arrollado hoy en aquella capital.

Abora dire à usted lo que subemos por noticias particulares. Despues de un momento de aparente cal-

ma que sucedió á la presencia de la Guar. dia civil en las calles, volvió à reproducirse el motin con caracteres mucho más graves. Un grupo muy numeroso de mujeres que llevaban una bandera con la inscripción Abajo los consumos! se dirigió al Gobierno civil dando gritos de jabajo los arbitrios!, jabajo los consumos!

El gobernador recibió á una comisión de manifestantes y les manifestó que tolegrafiería á Madrid al Gobierno, la petición que públicamente se formulaba. Los grupos que había frente al Gobierno

civil pidieron á gritos que saliera al balcón el gobernador. Cuando el motin había adquirido gran. des proporciones se presentó la guardia civil que fué recibida con silbidos y pedradas.

La benemérita disolvió los grupos, y estos se marcharon al Ayuntamiento donde volvieron a gritar, a der vivas y mueras y arrojar piedras contra los balcones. Ni un solo cristal quedó sano, todos ca.

La pedres a! Ayuntamiento duró quince minutos.

Cuando la Guardia civil intento disolver los grupos con una carga, cayeron sobre los guardias multitud de piedras, pero de tal modo eran arrojadas, que en un momento parecia aquello una batalla campal á pedrada limpia.

Ante aquella agresión que no tenía aspecto de concluir, el oficial que mandaba las fuerzas dió orden de disparar.

Cusado sonaron los primeros disparos la confusión fué enorme.

La pedrea se repitió y se repitió el fuego. Cuando cayeron al suelo los primeros heridos partieron de todas partes gritos de vivas y mueras, y por último se dió la voz de de ja quamar les caseteel y la turba más irritada que nunca se dirigio hacia la Administración de arbitrios con ánimo de prenderla fuego.

Cuando los manifestantes doblaban la calle de Prim la benemérita volvió à cargar contra los manifestantes, resultando tres

Luego en la calle de Isabel II, y al lado de la calle Nueva volvieron à reproducirse les tumultes y las cargas.

De tres à cuatro de la tarde reinó en Cádiz una verdadera anarquía. Allí se dieron vivas y mueras de todas

El muerto y los heridos

El paisano que resultó muerto se liamaba José Ruiz, era visjante de la sociedad de

seguros «La estrella.» Tenis la cabeza atravesada de un balazo José Perez, berido gravemente.

Francisco Florentas, gravisimo. Un muchacho de 14 años muy grave, y seis guardias heridos y contusos.

Los agentes de consumos de las afueras dicen que las cosillas todas fueron asaltadas,

En la plaza de Isabel II se encontraroz con el grueso de la manifestación las viajeros del expreso, los cuales tuvieron nece-

sidad de huir por diferentes sitics. En Almería

Según comunican de Almeria también alií ha habido un motin de protesta contra el gravamen de 20 por ciento en el impuesto de consumos sobre los artículos de primera necesidad.

Todos los comercios han estado cerrados. Los manifestantes se dirigieron tumultuosemente al Ayuntamiento gritando jabajo los consumos! El Ayuntsmiento se hallaba reunido en

Una comisión de manifestantes entregó à la corporación un mensaje pidiendo la supresión de los consumos. Los concejsles acordaron algunas rebajas

en diferentes articulos. También scordaron presentar las dimisiones en el caso de que el Gobierno no san

cionase las rebajas acordadas. El aspecto del conflicto indica que este se

En el Ferrol

Despachos recibidos del Ferrol dan cuenta de que los confiteros han cerrado eus esta-

blecimientos como protesta contra la elevación del impuesto sobre los dutors.

**OTROS ASUNTOS** Desgracia Vigo.—Cerca del Puente de San Pablo se

el que iban à Pontevedra el jefe de los liberales de Pontevedra don Eduardo Iglesias; el arrendatario de consumos señor Pereira y don Antonio Gomez. Este último señor resultó con un brazo

ha caído por un terrapién un automóvil en

roto y heridas graves en distintas partes del

cuerpo. Despeñado Ferrol.-Un carretero ha tenido la des gracia de o erse por un despeñadero, que-

dando completamente destrozado. Eg honor del maestro Caballero

Badajoz.-Ha liegado á esta capital el ilustre maestro Caballero. En la esteción le recibió casi to la la ciudad con músicas.

Bandas y rondallas le obsequiaron con serenatas.

Rusia y Japòn

Tokio (oficial). -Anteayer Kuropatkine tomó la ofensiva contra los japoneses atacando varias aldeas ocupadas por los ni-

Los rusos faeron rechazados dejando en poder del enemigos dos cañones. Regreso á Rusia

sel y los oficiales que han dado su palabra

Telegrafían de Tokio que el general Stoes-

de no volver á hacer armas, permanecerán probablemente, algunos dias en el Japón y regresarán más tarde á Rusia por el canal de Suez, a bordo de un buque francés. Porvenir de Port-Arthur Los japoneses tienen la intención de esta.

Port-Arthur, cuyo mendo principal se encargará al vicealmirante Shibayama. La flota del almirante Togo se encargará de protejer las operaciones necesarias para el establecimiento de dicha estación naval al propio tiempo que por la via terrestre se-

blecer una importante esteción naval en

cundará su acción el ejército del mariscal Oyama por el lado norte.

Une vez evacuada la plaza de prisioneros rusos y restablecido el orden, solo existira en ella una pequeña guarnición al servicio de la administración militar.

MENCHETA.

### No más HERNIAS

(QUEBRADURAS) deformidades del pecho, espaida, piernas ó piés, desviaciones de la columna vertebral

Gran Gabinete Mecanoterápico de Madrid Prado, 22 (antes Preciados 84 y 86)

El Director técnico y reputado Ortopédico de este Gran Cabinete l'egará a Pampiona y racibi rá de once á seis en el Hotel La Perla á todos los que padezcan de Hernias (quebraduras), desviaciones de la columna vertebral y matrix, deformidades del pecho, espalda y piernas, que dessen adquirir los modernos aparatos especiales articulados que con tan buen resultado se vienen, hace tiempo, aplicando en esta casa.

Vistos por este Especialista Ortopédico todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza, por el buen resultado que da, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, porque reduce, contiare y cura sin permitirlas salir, aunque

tosa ó haga movimiento el paciente. Consuita Ortopédica en Pamplona los dias 16 y 17 de Enero en el Hotel La Perla.

cialista, Prado, 22 (antes Preciados, 34 y 86). GRAN GABINETE MECANOTERAPICO DE MADRID A CARGO DE D. A. ORTEGA

Se advierte al público que esta consulta nada iiene que ver con otras que se ancacian en provincias en los mismos Hoteles, dadas por otros ortopédicos, que no son los de esta casa. 6-1

DE PAMPLONA

Las proposiciones en pliegos cerrados se presantarán á la comisión de Fomento y el pliego de condiciones estará de manifiesto en la Secretaria municipal.

Agapito Goni.

Para dar cumplimiento al artículo 86 de los Estatutos de esta Socieded, el Consejo de Administración de la misma ha acordado convo-

car á Junta general ordinaria para el dia 18 del corriente mes de Enero á las once de la mañana en su domicilio de la calle Mayor núm. 27. Pamplona o de Enero de 1905 -El Presidente del Consejo de Administración, Esteban Al-

Pérdida de rosario

de Reyes, de las Adoratrices, Catedral á San Martin, se servirá entregarlo en la calle de San Antón, núm. 10 piso tercero, y se gratificará. La Vasconia

El Consejo de Administración de esta Socie-

dad, ha acordado convocar á Junta general ex-

44 bis 20), siendo el objeto de la expresada junta el tratar de la modificación de los Estatutos so-

Venta de bueyes

de Guendalain.

dueza, en Paternain.

dor y habitaciones.

Se venden varias parejas de bueyes para el trabajo. El dia 14 estarán en el mercado de la villa de Urroz. Dirigirse á don Rufino Itoiz, ve. cino del pueblo de Ecay, valle de Longuida.

Cayó Port-Arthur En el almacén de Marcos Gil podeis desde hoy probar ricos vinos de Aragon y Navarra desde

Carneros gordos Se venden 110 carneros gordos superiores; para tratar de ellos dirigirse é don Ramon An-

CASILDO IRIARTE 4-1(a)

la cristara en Valtierra. Informarán calle Mayor 16, Romualdo Iñiguez. - COMMENCE OF THE PROPERTY OF Almoneda

mero I piso cuarto derecha. Vendedores

Se necesitan para este periódico. Presentarse

## DON ADOLFO ALDAVE Y ARTEAGA

Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos don Lorenzo y doña Florencia, hermano político don Julio Altadill, tios, primos, sobrinos y demás interesados Ruegan á les personas que por olvido involuntario no hubieren recibido

El duelo se despide en la iglesia. Pampiona 10 de Enero de 1905. Todas las misas que se celebren hoy en la Santa Iglesia Catedral y parroquia de San

y matriz

En Madrid: en el Gabinete del Médico espe-

A las doce horas del dia 13 del actual se celebrara en esta Casa Consistorial la subasta para el suministro de quinientas toneiadas de piedra de Ezcaba con destino al machaqueo.

Pampiona 8 de Enero de 1905.-El secretario,

La persona que haya encontrado un rosario negro engazzado en plata, que se perdió el dis

traordinaria de señores Accionistas que se celebrará el dia 81 del mes actual á las cuatro de la tarde en los locales que ocupan las oficines centrales de la misma en esta ciudad, (Constitución

Pamplona 8 de Enero de 1905.-Por el Consejo de Administración, el Presidente, El Conde

10, 11, 12, 15

25 céntimos en adelante la pinta. Navarrería 21 Pampiona. 6-1 p

CACIDINADAR SERVICIO DE LA CONTRADA CON Para regalos Se han recibido las últimas novedades en objetos de fantasía y adorno, propios para come.

Hay una de 24 años, viuda, con leche de 15 dias que dessa criar en casa de los padres de

de muebles y cuadros en la calle de Eslava nú.

Ha fallecido en el dia de anteayer DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

esquela, tengan la bondad de encomendarle en sus oraciones al Altísimo y as stir á los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Juan Bantista, hoy martes, 10 del actual, á las once de la mafiana, por cuyos favores quedarán muy agradecidos.

Juan Bautlets, podran ser aplicadas en sufragio del alma de dicho señor.

Sith Pat.

a de P888. de la

pot al-

mefiana una conferencia.

0年 職員の報刊

El ministro de Gracia y Justicia ha pues-

Nombrando Abad de la iglesia Colegista

2008 Ministerio de Cultura

#### Veterinarios

(NUEVO PARTIDO) Acordada por una asociación de ganaderos la creación de un partido veterinario en esta villa, se annucia vacante de la plaza con la dotación anual de mil pesetas. Además el agraciado desempeñará la inspección de carnes de esta localidad, percibiendo por tal concepto la subvención correspondiente; advirtiéndose que en esta villa, se celebran anualmente dos importantisimas ferias de ganados y un mercado cada quince dias, lo cual producirá seguramente al veterinario que se le conceda la plaza, grandes beneficios. Asi mismo, le han de reportar tambien grandes utilidades el herraje de las caballerías de coches y carros que salen diariamente de esta localidad, así como el de diferentes carruajes que llegan en la época veraniega.

Los aspirantes á la plaza deberán ser profesores veterinarios y lo acreditarán por medio de título que acompañarán á las solicitudes que deberán ser remitidas al suscribiente para el dia treinta y uno del corriente, advirtiéndose, que en poder de aquel se encuentran las condi ciones en que ha de proveerse la plaza, para los que dessen enterarse.

Burguete 5 de Enero de 1905.—El presidente de la asociación, Antonio Masip.

#### Sustitutos

Desconfiese de los imitadores, que no solo intentan

imitar el producto, sino que copian nuestro nombre de CALLICIDA y hasta la forma de nuestros anuncios pa-

ra sorprender al público. Ninguno es de tan seguro re-

Exijase el nombre de ESCRIVA

Véndese en todas las farmacias, droguerias.

sultado como el CALLICIDA

Se ofrecen documentados, Cármen 14 piso cuarto informarán.

Las Aduaneras

liquidan todas las existencias del comercio de tejidos de la calle de Zapatería número 42.

#### Nodriza

Hay una casada, de 30 años de edad y ocho dias de leche, que desea criar en su casa del pueblo de Badostain. Dirigirse á don Francisco Sarasa, vecino de dicho pueblo.

Hay una de 24 años, casada, con leche de cuatro meses que desea criar eu casa de los padres de la criatura. Darán razón Chinchilla 7, portería.

## Agente maritimo

Pasajes para todos los puertos conocidos, precios los más baratos. Comisiones y giros para Montevideo y Buenos Aires. -- Mayor 106 y Zapateria 36. D. Apesteguia,

#### Colocación

Se desea un joven con buenas referencias para un comercio de paquetería, quincalla y mercería, que haya estado en el comercio unos cuatro años. Informarán calle de Mercaderes núm. 15 tienda de esta ciudad, Es el primero y el más acreditado!!

Yrazu y Compañía

Calle Moreno, 967, Buenos-Aires Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América; siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipázcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallerán ventajas.

#### ¡¡Alerta, viticultores!!

Hoy, que se falsifica hasta el modo de andar, es preciso comprar las vides americanas en casa que merezca entera confianza, pues de lo contrario se corre el riesgo de gastar el tiempo y el dinero inútilmente, haciendo viñas que para nada han de servir.

ZABALZA, BRONTE Y ORTIZ viveros de injertos en Borja (Aragon), Aoiz y Rípodas (Navarra). Casa fundada el año 1898.

#### Filtros industriales

para toda clase de liquidos Tubos de goma ó mangueras, todos los calibres corrientes para traslego y otros usos, en clases superiores.

Bombas para trasiego y otros usos, sistema Niágara, la mejor y más barata que se conoce. RAMON LAFORGUE, calle Mayor 53 Pamplona

#### Vides americanas

De los extensos y acreditadísimos viveros que la Viuda de don Tomás Goiburn posee en Aoiz pueden servirse á los viticultores las siguientes

Ar món Gancio número 1, Riparia 3.306 8.309 y 101,14, Rupestris Lot, Berlandiere y Muvedro; injertades con garnacha, moscatel, tempranillo y graciano,

Los pedidos, á su propietaria.

#### Ventade olmos y alamos EN PERALTA

Se venden 800 olmos en el soto de Vallejo, propios para construcción de carros, y 180 ala: mos para puentes ó aquilones hasta 16 metros de largo á linea recta.

Para precios y condiciones dirigirse á su propietario el aserrador y almacenista de madera de Tafalie, Camino Real, 86 - Juan Colio.

#### Notaría

Salvador Echaide ha trasladado la suya á la casa núm. 20 del Paseo de Valencia.

#### Nodriza

Se necesita una para criar en su casa. Informarán en la calle Mayor, núm. 28 piso tercero.

#### Se venden

plantas de árboles frutales de todas clasa, los mejores viveros del partido de Osista. Mores Daran rezon Santo Domingo 89 del bastero Demetrio Cebrian y Rochan Hilarion Beasain.

## Mata-lombrices Eraso

Las tan renombradas papeletas centra | brices Eraso, en Navarra, son el mejor vermi da que se conoce por la segura expuisión de lombrices y demás vermes intestinales, IINO MAS CANASII

La renombrada tintura universal de R. para tefiir el cabello, es la mejor preparaci hasta hoy conocida, devolviendo su primis color; ni contiene sales, plata ni mercurio.

De venta en casa de los señores depositaria don Valentin Marquina, Pamplona; don Raf Sanchez, Tudeis; don Carmeio Sanchez, Tel lla; don Dámaso Goya, Viana; don Francis Sobrien, Falces; don P. Patacios Pelletier, Pil ro; don Ramon Ortega, Miranda y don Teof Goya, Los arcos.

#### Casa de huéspedes DE MARCOS REY.

Desde tres pesetas en adeiante, Jardines. piso tercero, próximo á la calle de Alcalá.

1122 años de éxito crecientell en curacion los CALLOS Y DUREZAS. Es incolo.

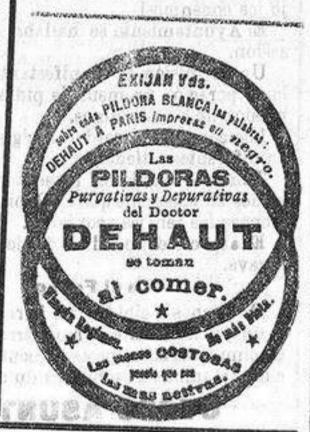
Depósito general: Vda. de J. Escrivá, farmacia de la

ro, no mancha. De aplicacion sencillísima. Calma el dolor. Siguiendo las instrucciones se obtiene una curacion radical 6 REALES FRASCO

Estrella, Fernando VII A.r.h.

# CLIN Y COMAR - PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS.

Gironde es el periodice de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijas de Aramburu, en San Sebastian.



# Enfermedades del estómago

Gran éxito obtenido con los polvos del doctor Soudre como lo atestigua la carta siguiente: Señor don E Landumiey, farmacéntico.

BAYONA.

Los polves del Dr. Soudre me han curado completamente de una enfermedad del estómego que resistía á todo tratamiento, estoy satisfecho de haberlos recomendado á todos los gastrálgicos que yoiconosco, pues todos los que los han ensayado se encuentran curados Usted notará por la propaganda hecha en esta región que hago los mayores esfuerzos para hacer tomar este precioso remedio.

De usted afectmo. S. S. BANKEL CO. CO.

S. Mascardas, propietario firma"legalizada DE TONGET (GERS) Depósito en Pampiona, Farmacia de Marquina, Nueva, 1.



## **25.000** PESETAS

#### Aviso al público

A fin de que nadie se deje sorprender cregendo serio y de buena fé al premio de pesstas 25.000 que á manera de reclamo ya desacreditado, dice, ofrece el Sr. H. Lillo, basta consignar que el autor del tal cefirillo no aceptó la invitación que se le hizo para desmentir aus bravatas; lo bizo el representante de

che de someter el Agua de Litto con la sin rival Locion Capitar Antiséptica al Jexamen de compe-Los comprobantes de esta informalidad están de manifiesto en casa del representante del doctor

El cefirillo, pues, ha cesado ya al primer sopto del haracan de la fama cada día más creciente y nunca desmentida de la Locion Capilar Antiseptica.

#### ※OLETIN RELIGIOSO

#### SANTORAL

Dia 10 Martes. - San Gonzalo de Amarante, confesor .- Nació Gonzalo en un lugar llamado Taglide, en Portugal, y fué inclinado á la virtud desde sus primeros años. La oración, el estudio y el ejercicio de obras de caridad eran sus mas continuas ocupaciones Caminó á Roma y á Jerusalén para visitar los Santos Lugares y los venerandos sepulcros de los mártires, y después profesó vida monástica en la Orden de Santo Domingo. Hizo el Señor, por su medio, muchos milagros, y. por último, le llevó para si el dia 10 de Enero del año 1260

Guardaos de las angustias de espíritu, que son la pérdida de la devoción. OULTOS

Oficio de Dominica Infraoctava con rito semidoble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve y media Horas

menores y miss. A las cinco y media el rosario de los Esclavos. En San Saturnino. - Cuarenta Horas, desde las cuatro de la tarde. A las cinco y media ejercicio de la Preciosa Sangre.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino,-San Saturnino 12 1.0 San Lorenzo-Casa Parroquial. San Nicolás. San Gregorio 17-2.0 San Juan Bautista .- Navarreria 35-2.0. San Agustin. - San Agustin 86 -1 0.

la Locion Capilar Antiséptica del doctor Stakanowit-

Stakanowitchz de Moscow, Gerona, Platería, 5, entresuelo.

Dicha Locion Capilar Antiséptica del doctor Stakanowitche se halla de venta en la perfumería de Luis Leache, Constitución 41, Pamplona.

#### estafeta logal

Valores de Navarra PRECIOS COTIZACION DE AYER Antr. Utl. Deuda provincial al 4 por 100 Deuda municipal al 4 por 100 101 101 Orédito Navarro . La Papelera Española . Fabrica del Bidasos (Vera) . Id. id. Obligaciones al 5 por 100 . La Vinícola (Campanas)

Tejería Mecánica Pamplonesa Balneario de Betelu Aguas de Arteta . Jafé de «Iruña» . Azucarera (Mareilla) . Azucarera (Tudela) La Agricola, acciones de 500 pesetas, 4. a 8. series con 60 por 100 desemb. Electa Pamplonesa La Vasco Navarra Id. completamente liberadas

Electra Bidasoa La Actividad, acciones de 100 pesetar. Id. de 1.000 2. serie con 2 por 100 ds. Electa Irati. «La Vasconia» Aguas de Burlada y Belascoain . Electra del Keiles.

(Pamplona)

Electricista Tudelana Electra Industrial Española. La Industrial Sangtiesina Noria-Bombas de Lodosa, . Del Boletin de los Corredores de Come relo d

VIAJEROS. Han llegado a las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Agapito Loitegui, don Miguel Morras, don Félix Loiburu, y don Restituto Hernandez.

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija 37 AÑOS DE EXISTENCIA ---GARANTIAS---

Capital social: Ptas. 5.000.000 Reservas y primas 13.294.501,73

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423'53 Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantis Siniestros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260439 ¿Queréis hacer un segure bien garantido?

Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conoscáis perso admente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna etra Com

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficioss: Plaza del Castile 88, PAMPLONA.

#### DE KOLA COMPUESTO TONICO NUTRITIVO

Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marcella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.

(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable) Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gás tricas, Digestiones dificiles. Atonia intestinal, etc. Indispensable à las señoras durante el embarazo y à los que efectuan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL

Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Via BILBAO.

### ¡Señoras! ¡caballeros! ¿De què debe proveerse toda persona de órden?

De una Agenda de las varias que publican Bailly Bailliere é Hijos para 1905

Todos deben comprar la Agenda de Bufete que contiene: Reducción de monedas. - Sistema de · cimal. - Cambio con el extranjero.-- Modelo de recibos, de letras, de pagarés. - Gala de ferrocarriles - Tarifa de correos, de paquetes postales, de telégrafos, de arbitrios, de consumos y cédulas personsles. - Guia de Madrid con todas las curiosidades que encierra, -Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos

Cuatro ediciones económicas en Madrid á 1, 1 50, 2 y 3 pesetas. - En provincias 1,50, 2, 3 y 4

Cuatro ediciones completas en Madrid a 2, 2,50, 3 y 4 pesetas. - En provincias 2,50, 8 4 y 5

Las señoras deben adquirir la Agenda Culinaria, libro de la compra que contiece 865 minutas y 780 recetas.-Menú diario de almuerso y comida y explicación de la manera de condimentar los guisos que prescribe para cada uno. -Agenda en blanco para anotaciones de gastos Precio: 2 pesetas en Madrid y 2,50 en provin-

Agenda de la Lavandera, libro de suma utilided en todas las casas. - Precio: 50 céntimos en Madrid y 75 en provincies.

Los Médicos, Cirujanos y Farmacèuticos deben procursrse la AGENDA MEDICO-QUIRURGICA de boisillo ó Memorandum terapéutico Formulario moderno y diario de visita que contiene

Diario en blanco para las anotaciones profesionales. Hojas para los trazados del pulso y de la temperatura.—Oslendario. - Memorándum de terapéntica médico quirárgica y obstétrica. Formuario moderno. -- Veneucs y contraveneucs, etc., etc., é interesantes noticias sobre enseñanza en las Facultades de Medicina, Farmacia y Veterinaria, Aranceles, Sociedades, Academias, Museos, perió dicos y cuanto es necesario á médicos, cirujanos y farmacénticos.

PRECIO 2,50 PTAS. EN MADRID Y 8 EN PROVINCIAS

Pedid estas Agendas en todas las librerías, bazares y tiendas de objetos de escritorio de España y

REGISTRO CIVIL En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicie ron ayer las siguientes inscripciones: Nacimier tos varones 1 hembras 2.

Defuncior es. — Pilar Macías Diaz, de 56 años, de de Zaragoza, Dormitalería 40, 8.º.

Menuel García Urbiroz, de 49 años, de Zaragüeta Hospital civil. Adolfo Aldave Artesga, de 34 años, de Pamplona, Calceteros 9, 1.°. Matrimonios.-Plácido Olla, de Ollo; con Marce.

lina Irurzun, de Ezcay. Jacinto Izu, de Izcue; con Francisca Cía de Martin García, de Arlanzón (Burgos); con Roma-na Goñi, de Pampiona. Aquilino Ongay, de Ujué; con Tiburcia Aranguren, de Orcoyen.

Cleto Dezarizareta, de Lezaun; con Evarista Urquia, de Olaz. Esteban Erin, de Cenoz; con Felipa Ezcurra, de Miguel Eernández, de Satrústegui; con Joaquina

Jacinto Rubio, de Grávalos; con Eusebia Irigoyen, de Irisor. José Ibisu, de Urbicain; con Aniceta Olleta, de Mudetajurra. Simón Fernandez, de Turrillas; con Salustiana Redin, de Grez. Florentino Murillo, con Ignacia Goñi, ambos de

MERCADO DE CEREALES He squi los precios que rigieron ayer en esta cin BOBO Debla decelitra

Reales wellon l'esetas Trigo 25,20 8,97 14,40 2,15 Debada 15,00 2,65 Habas duras 21,60 8,82 Bezz 22,00 8,90 Mais 19,00

型L TIEM PO Esmperatura máxima de anteaye. Id. minima de ayer Alfura barómetrica á las 9 de ayar -0.9silimetros. Repacto recorrido por el viento es diskas de boras an bilómetros 188,5

CIARCEL DE PAMPLONA Existencia en el dia de ayer De causa pen Senis Azzerto zasycz We suppotention de merche

asatiempos

TARJETA ANAGRAMA

## A. Silo Obia

Remitida por «Tres miradas.»

Paris

Con las precedentes letras formar el nombre y apellidos de un político.

CHARADAS Remitida por idem. y dedicada á F. R. Prima dos tercia conmigo, queridísima F R ya sabes lo que te quiere, este tu apreciable amigo.

## Abonos minerales

Superfosfatos de St. Gobain y de otras acreditadas fábricas, hay de venta en el almacén de los señorce Veramendi, Goñi y Compañia, situedo en la calle de Estafeta, núm. 55, Pam-

ofrece indicar gratuitamente á todos los que su fren de reuma y geta, asma, neurastenia, estómago, diabetes flujos, anemia, tisis, nervios, et. cétera, unos remedios sencillos, de resultado. sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer, Curada personalmente, asi como numerosos enfermos, despues de usar en vano todos los medicamentos preconizados; hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto. Escribir a CARMEN GARCIA Y GONZALEZ, CAlle Aribau, 24, piso primero BARCELONA.

## Los tiroleses

Empresa anunciadora estsblecida en Madrid Oficinas: Romanones, 7 y 9, entresuelos Anuncios, recismos, noticias y comunicados en os periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones á precios muy reducidos. Esquelas de defunción y aniversario en los periódicos, con altos descuentos.

Anuncios en los teatros, tranvias, valles, medianerias. Kiosko frente á las Calatravas y programa oficial del Teatro Real. Pídanse tarifas. Rápidas propagandas.

Remitida por idem. Yo prima que mi tercera con caatro dos va á Osrvera.

Remitida por id. Es igual dos primera que segunda tercera. Remitida por «Raverte»

Como quiera que tres prima que está cara la ternera te dos primera esta tarde a passar por mi huerta. Y sili fumando un cigarro en stable prima tercia habiaremes del valor de ta prima dos tercera.

Remitida por iden y dedicada á «Uaa smiga» El que no es cuerdo es dos prima si es hombre, y dos tres si es mojer es por la les probibida la pesca con prima tres en el suelo hay enando lueve lo que lismamos dos cuatro; un cuatro tenemos todos todo en medio de los brazos.

Soluciones á los pasatiempos publicados el

Oharada. - Sonrisa. Tarjeta. -- Marqués de Polavieja. Hau remitido soluciones exactas: A la charada y tarjeta. - «Madame Recaenier» «Las tres bellezas veratarras»

DON CANDIDO.